



存款 • 兌換 • 匯款 • 銀行卡
貿易結算及融資 • 發薪
企業貸款 • 現金管理 • 基金
債券 • 保險 • 雙幣卡 • 支票
跨境自動轉賬繳費



創新 100
人民幣服務

董事長報告書



本人欣然宣佈，2011年本集團再創佳績，這穩健的表現是我們落實平衡增長戰略所取得的成果。提取減值準備前之淨經營收入及股東應佔溢利均創新高。年內，在推動核心業務和拓展新業務兩方面均取得良好進展。我們專注於對資本、流動性和風險的管理，相關成效已反映在本集團強勁的財務實力上。

本集團提取減值準備前之淨經營收入按年增長12.1%至308.46億港元。提取減值準備前之經營溢利增長28.2%至229.84億港元。受惠於核心業務增長及雷曼迷你債券相關回撥，本集團的股東應佔溢利按年增長26.1%至204.3億港元，或每股1.9323港元。剔除相關回撥，本集團的股東應佔溢利亦創上市以來的新高。董事會建議派發末期股息每股0.558港元，連同中期股息每股0.63港元，全年股息將為1.188港元，按

年增長22.2%。本集團全年派息將佔股東應佔溢利的61.5%。維持一貫的派息政策，反映本集團資本實力雄厚，且致力於為股東提供可持續的回報。截至2011年底，我們維持資本充裕，資本充足比率達16.90%。期內客戶貸款增長14.1%，客戶存款增長11.6%。本集團總資產增加4.7%至1.74萬億港元。資產質量進一步改善，特定分類或減值貸款比率為0.10%，屬同業最低之一。

2011年市場環境面對更多的挑戰，包括存款競爭加劇，通脹升溫以及全球市場因歐元區債務危機而變得更波動，然而我們仍能獲此佳績，這是由於在這樣的環境下，我們堅定不移地實施審慎而積極的增長策略，協調增長、風險和回報三方面的平衡。本集團採取多項措施加強資產負債管理，旨在增強整體盈利能力及防範風險。面對低利率及競爭激烈的市場，我們採取措施緩解息差壓力。推動貸款增長的同時，我們力爭改善貸款結構與定價。我們採取靈活的存款策略，以支持業務增長，且主動管理資金成本。在持續對業務投放資源的同時，我們審慎地管理經營支出，以減輕因通脹造成的壓力。為積極地管理資本和流動性，我們訂立了中期票據計劃，旨在提高本集團中長期融資的靈活性、多樣性和效率。我們在中期票據計劃項下，成功地向全球投資者發行了7.5億美元優先票據，以擴大資金來源。面對市場的不確定性，我們對風險管理保持高度謹慎。我們嚴守信貸政策並審慎挑選客戶，本集團的貸款質量維持穩健。為防範歐元區債務危機可能帶來的衝擊，我們積極減持對歐洲的風險暴露。以上措施不僅為2011年帶來令人滿意的業績，同時亦鞏固了本集團的實力以抓緊2012年的市場機遇。

在過去兩年，香港人民幣離岸業務取得長足的發展。本集團在人民幣業務的優勢使我們在爭取新業務機會方面有良好進展，並於2011年取得令人鼓舞的成果。本集團在存款、貿易結算、信用卡和保險等人民幣離

岸業務保持領先地位。人民幣資金的資產運用渠道有所拓寬，提高了我們相關的收入。人民幣離岸貸款增長勢頭加快，尤其在2011年下半年趨勢顯著。作為香港地區唯一的人民幣業務清算行，我們全力支持人民幣離岸市場健康有序地發展。年內，我們已進一步優化清算服務與網絡，並推出人民幣回購服務和人民幣託管賬戶計劃，以更好地滿足參加行在發展人民幣業務過程中的需求。

人民幣離岸業務是本集團中長期發展的一項戰略重點。本集團通過這些機遇成功地加強客戶關係，並把業務覆蓋範圍拓展至世界各地，為我們的未來發展奠定良好基礎。隨著人民幣在全球經濟中的地位日益重要，市場對人民幣產品和服務的需求將不斷增加。我們將繼續深化並擴展人民幣產品和服務的平台。連同與母行中國銀行的緊密合作，我們可以提供全面優質的人民幣服務，滿足中國銀行集團客戶於全球各地發展的需要。

展望未來，我們務須謹慎，尤其是歐元區的波動局面將持續威脅全球市場的穩定和復甦步伐。不確定的環境可能對市場造成不可預見的衝擊，我們需對此保持警覺。雖然未來可能出現不利因素，本集團將繼續利用核心競爭力及堅實基礎以捕捉商機。儘管成本管理是本集團的首要考慮，我們仍將持續投入長遠發展計劃。面對市場狀況快速變幻，監管要求日趨嚴格，我們將努力提升內控機制的效率，並鞏固財務實力。我們亦將堅守根植於業務模式中的嚴格規定，以實現優質增長。

自2011年12月15日起，張燕玲女士退任本公司及其主要營運附屬公司中國銀行（香港）有限公司（「中銀香港」）非執行董事的職位。我謹代表董事會感謝張女士

在任期間對本集團做出的寶貴貢獻，並歡迎陳四清先生加入董事會，就任本公司及中銀香港的非執行董事一職。

今年是本公司於香港上市十周年。對於本集團在過去十年中所取得的健康發展和持續的堅實業績，本人實感欣慰。這份成就源自全體員工的不懈努力，客戶的一貫支持以及董事會的睿智指導。我亦想藉此機會，感謝這些年來股東給予我們的信任和支持。

對於本集團而言，可持續發展是我們管理業務和規劃發展所堅持的核心理念。我們將繼續致力於為客戶、股東、員工和所服務的社區建立穩健且可持續的平台。作為領先的銀行集團，我們非常重視企業社會責任，並在各業務領域落實我們的社會企業責任規劃。我們高度重視與客戶建立的長期關係。在雄厚財務實力支持下，即使在市況困難時，本集團亦能予客戶一如既往的支持。2011年，雷曼迷你債券事件通過最終處理方案獲得妥善解決，表明我們致力維護客戶的利益。展望未來，我們將繼續以客戶為中心，通過產品及服務創新，滿足客戶的需求與期望。本集團全體同人將堅持努力不懈，持續提升績效，為股東創造更大的價值。



董事長
肖鋼

香港，2012年3月29日